

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 21

**Artikel:** Pech  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-489386>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

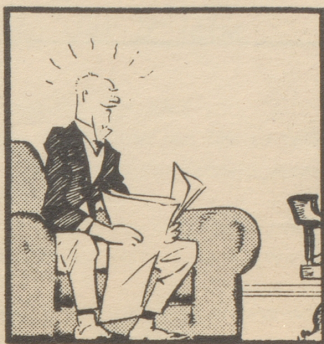
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Der stille Genießer**

Auf der vorderen Plattform eines Trams in Warschau steht ein Fahrgast und lacht dauernd halblaut vor sich hin. Der Tramführer, in der Meinung, es mit einem Halbverrückten zu tun zu haben, fragt: «Warum lachen Sie denn eigentlich in einem fort?» «Ich erzähle mir selber Witze», ist die seltsame Antwort. Der Tramführer wirft nun hie und da einen forschenden Seitenblick auf den

Mann, der von nun an schweigt. Und dann fragt er ihn wieder: «Warum lachen Sie denn jetzt nicht mehr?» «Weil ich mir Witze erzähle, die ich bereits kenne!» w. m.

**Pech**

Mein Vater pflegte zu sagen: Pech ist, wenn man eine Frau hat, die wie eine Köchin aussieht und nicht kochen kann. LT

**Einige Definitionen**

- Frühling ist, wenn Vögelein pfeift.
- Elektrizität ist, wenn Draht in der Luft.
- Ein Bach ist dort, wo man hinüberkommt, ein Fluß da, wo man hineinfällt.
- Schneegrenze = die Linie, wo oben mehr Schnee fällt als abschmilzt, und unten mehr schmilzt, als fällt. HH

**Waagrecht:** 1 französische AG; 2 A...Z (Nebelspaltermitarbeiter); 3 Gesichtshaut im Gaunerslang; 4 ???; 5 Blödsinn verzapfen; 6 der schönste Kanton; 7 ???; 8 Zusammenkunft, Treffen (engl.); 9 wieder in Ordnung bringen, auch bildlich gemeint; 10 Rekrutenschule; 11 ???; 12 ... glatt (nicht sauglatt); 13 Schmierer und ... hilft allenthalben; 14 Loch durch den Berg; 15 die Trauben- oder Beerenernte wird so genannt; 16 gilt im Militärdienst oft mehr als der Mann (nöd öppe s Rohf!); 17 einer sagt dem andern Grauhohr; 18 ???; 19 ???; 20 + umgekehrt = Gegenteil von Flut, auch im Portemonnaie anzutreffen; 21 Abschiedswort; 22 wichtiges Küchenrequisit der Engländer; 23 + 21 waagrecht = Handel (englisch) ... - mark = Handelszeichen, Fabrikmarke; 24 ???; 25 Tonart, auch hart (franz.); 26 ist sauglatt, wenn es gefroren ist.

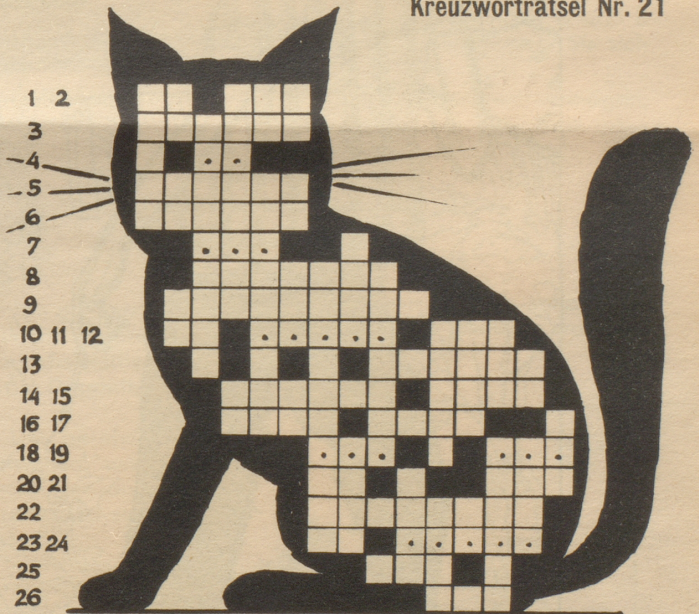
**Senkrecht:** 1 ist im Geschäft an allem schuld; 2 häufiger (besonders in Kreuzwörterrätseln!) Flußname; 3 Umlaut; 4 bei der Zeitschrift aus Zofingen kommt er nachher; 5 der unbeliebteste «mist» ist nicht der Rohmist; 6 von einem Wahne befangen; 7 Autozeichen von Mostindien; 8 Es (engl.); 9 was geschrieben worden ist und gelesen werden sollte; 10 + 11 = Alphirt; 12 ... Aviv; 13 chemisches Zeichen für Natrium; 14 amtlicher Ausdruck für den «Schweizerschmutz»; 15 schweizerischer Ausdruck für Butter; 16 ... die Hufschnur; 17 hängt seinen Hut auf eine Stange statt an den Kleiderhaken; 18 Gerät zum Aufspeichern elektrischer Energie (abgekürzt); 19 gleichgeschaltete Bäume; 20 2 senkrecht + italienischer König = Schweizer Fluß; 21 ist im Gegenteil von 22 senkrecht zu finden; 22 Neues Testament; 23 französischer Artikel (Plural); 24 Speditionsfirma und Reisebüro; 25 französische Verneinung; 26 geht der Tat voraus; 27 größerer Weiher.

**Kreuzwörterrätsel Nr. 20. Auflösung:** «Vor kleinen Dingen nimm Dich in acht!» (Johannes Trojan.)

**Senkrecht:** 1 Paulaner, 2 (Li)ndau, 3 Arena, 4 Teig, 5 ni, 6 Ebnet, 7 Nonne, 8 König, 9 Ali, 10 Illo, 11 Euf(emia), 12 Stamm (Tsamm), 13 viele, 14 Rind, 15 Mode, 16 hoch, 17 in, 18 Ida, 19 te, 20 Rhein, 21 Arzt, 22 Dora, 23 Seil, 24 Uhr(li), 25 ir(o)n(is)ch, 26 Neger, 27 ulc(us), 28 Emile, 29 Hütte, 30 nich(ts), 31 Bi, 32 hohl, 33 Iseli, 34 Wienerli.

**Waagrecht:** 1 Vor, 2 ich, 3 Ehe, 4 il, 5 Is, 6 kleinen, 7 Ol, 8 ie, 9 Tenor, 10 Algen, 11 Nebi, 12 iur., 13 Emil, 14 Dingen, 15 Zürich, 16 paga, 17 (J)udith, 18 wohl, 19 Au, 20 Taf(el), 21 Rue, 22 hi, 23 la, 24 nimm, 25 Dich, 26 in, 27 Arno, 28 Motor, 29 üble, 30 nein, 31 Adern, 32 Tier, 33 en, 34 Nase, 35 acht, 36 S.L., 37 R.A., 38 ii.

**Kreuzwörterrätsel Nr. 21**



1 2 5 6 8 10 14 15 17 18 19 21 23 25 27  
 3 7 9 11 16 20 22 24 26  
 4 12 BRUN  
 13

Was denkt der Nebemitarbeiter, wenn er alle Arbeiten «Mit Dank» zurückerhält!

das gute Speise-Restaurant mit seinen **Wild-Spezialitäten**

**ST. JAKOB**  
 Zürich  
 am Stauffacher  
 Telefon 232860  
 Tram 2, 3, 5, 8, 14

Im **Bistro**  
 „Schnellzugs“-Bedienung  
 Stehbar SEPP BACHMANN

**Contra-Schmerz**  
 gegen  
 Kopfschmerzen  
 Monatsschmerzen  
 Migräne  
 Rheumatismus

**Mehr als 100 000**  
 Gäste wurden in den Sälen und in meinen Restaurationsräumen gepflegt, seit ich in den „Kaufleuten“ wirts!

**Rest. Kaufleuten, Zürich**  
 Pelikanstrasse 18, Ecke Talacker  
 Telefon 25 14 05 Hans Ruedi